



Návod na použitie

ODVLHČOVAČ

R-9420



Pred použitím tohto spotrebiča sa prosím zoznámte s návodom na jeho obsluhu. Spotrebič používajte iba tak, ako je popísané v tomto návode na použitie. Návod uschovajte pre prípad ďalšej potreby.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE**

- Pred pripojením spotrebiča k sieťovej zásuvke sa uistite, že sa napätie uvedené na štítku spotrebiča zhoduje s elektrickým napätím zásuvky.
- Spotrebič pripájajte iba k riadne uzemnenej zásuvke.

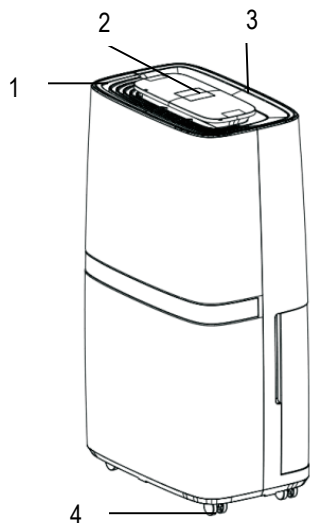
Upozornenie:

- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a pod dozorom. Spotrebič a jeho sieťový kábel udržiujte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Tento spotrebič nie je určený na ovládanie prostredníctvom programátora, alebo vonkajšieho časového spínača.
- Nepripájajte napájaci kábel do elektrickej zásuvky v zrolovanom stave. Kábel musí byť rozmotaný a voľne položený - chráňte ho pred poškodením.
- Nepoužívajte predlžovací kábel pre pripojenie spotrebiča k elektrickej zásuvke.
- Po vypnutí spotrebiča ho vytiahnite z elektrickej zásuvky.
- Nikdy neodpájajte spotrebič z elektrickej zásuvky mokрыmi rukami.
- Nekladte predmety, mokré materiály, oblečenie na ovládací panel spotrebiča.
- Nesmie prísť do kontaktu s vodou.
- Benzín a olej a podobné látky (napr. látky výbušné) sa nesmie nachádzať v blízkosti spotrebiča.
- Spotrebič tiež nesmie byť umiestnený v prašnom prostredí.
- Spotrebič vždy umiestnite na rovný a suchý povrch, aby sa zabránilo chveniu, hluku a úniku vody zo spotrebiča.
- Uistite sa, že sa v blízkosti spotrebiča nenachádza vykurovacie telesá alebo zariadenia vydávajúce teplo.

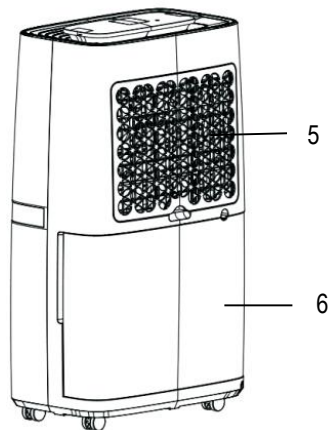
- Spotřebič s poškozeným sieťovým káblom/vidlicou sieťového kábla je zakázaný používať. V prípade že je sieťový kábel poškodený, je odporúčané zveriť výmenu odbornému servisu.
- Počas činnosti spotřebiča sa odporúča, aby vonkajšie okná a dvere sa zatvorili pre zaistenie maximálnej účinnosti spotřebiča.
- Pokiaľ spotřebič premiestňujete alebo skladujete, nekladte ho na bok alebo hore nohami a vyhnite sa silným otrasom.
- Ak spotřebič nepoužívate, vypnite ho a odpojte napájací kábel zo zásuvky.
- Ochranná mriežka nesmie obsahovať nečistoty a cudzie predmety.
- Počas prevádzky nesmú byť mriežka zo spotřebiča vytiahnutá.
- Pravidelné ošetrovanie a údržba sú základom pre dlhú životnosť a bezporuchovú prevádzku spotřebiča.
- Pred čistením, prosím, spotřebič vypnite a odpojte z elektrickej siete.
- Spotřebič nesmie byť umiestnený v kúpeľni.
- Spotřebič je vybavený kolieskami pre jeho ľahšie premiestňovanie. Pred premiestňovaním ho vždy vypnite. Pri manipulácii na nerovnej podlahe alebo koberci dbajte na zvýšenú opatnosť, uhol náklonu nesmie byť príliš veľký, inak by sa mohla vyliť voda zo zásobníka.
- Spotřebič je určený iba pre vnútorné použitie. Nemal by byť používaný v komerčných a priemyselných priestoroch.
- Ak spotřebič nepoužívate, vypnite ho a odpojte z elektrickej siete.
- Ak nastane neobvyklá situácia, napríklad ak ucítite pach spáleniny, odpojte ihneď spotřebič zo zásuvky a kontaktujte autorizovaný servis.
- Spotřebič môže byť umiestnený do priestorov, kde je teplota v miestnosti v rozmedzí 5-32 ° C.

POPIS SPOTREBIČA

Predná strana spotrebiča



Zadná strana spotrebiča



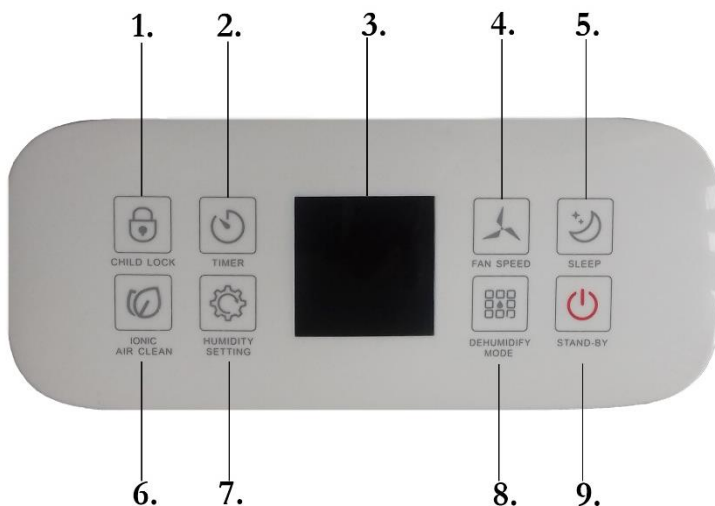
1. Výstup vzduchu
2. Ovládací panel
3. Rukoväť
4. Pojazdné kolieska
5. Mriežka
6. Zásobník na vodu

PRED POUŽITÍM SPOTREBIČA

- Odstráňte zo spotrebiča obalové materiály (prepravný box odporúčame uschovať pre jeho neskoršie prípadné použitie s uskladnením spotrebiča).

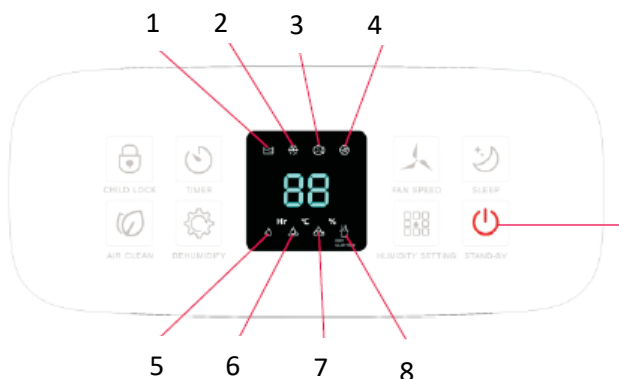
Poznámka:

- Zásobník na vodu musí byť správne nainštalovaný do spotrebiča.
- Nevyberajte zásobník, ak je spotrebič v prevádzke.
- Ak chcete použiť odtokovú hadicu na odtok vody zo spotrebiča, držte sa pokynu v kapitole "Odvod vody zo spotrebiča".
- Každé stlačenie akéhokoľvek tlačidla je sprevádzané zvukovou signalizáciou.

POPIS OVLÁDACIEHO PANELA

1. Tlačidlo zapnutia/vypnutia detského zámku
2. Tlačidlo nastavenia časovača
3. Displej
4. Tlačidlo nastavenia rýchlosti ventilátora
5. Tlačidlo zapnutia/vypnutia režim spánok
6. Tlačidlo zapnutia/vypnutia funkcie čistenia vzduchu a ionizácie
7. Tlačidlo nastavenia vlhkosti
8. Tlačidlo nastavenia režimu
9. Tlačidlo ON /OFF

POPIS DISPLEJA



1. Svetelná indikácia naplneného zásobníka na vodu
2. Svetelná indikácia funkcie proti zamrznutiu prístroja
3. Svetelná indikácia prevádzky ventilátora - nízka rýchlosť
4. Svetelná indikácia prevádzky ventilátora - vysoká rýchlosť
5. Svetelná indikácia režimu odvlhčovania
6. Svetelná indikácia automatického režimu
7. Svetelná indikácia kontinuálneho režimu
8. Svetelná indikácia režimu sušenie bielizne

POPIS TLAČIDIEL A JEDNOTLIVÝCH FUNKCIÍ

TLAČIDLO DETSKÝ ZÁMOK - CHILD LOCK

- Pre zabránenie nechcenej manipulácii s ovládacím panelom stlačte toto tlačidlo po dobu 5 sekúnd. Vypnutie tejto funkcie sa vykonáva rovnakým spôsobom ako zapnutie.

TLAČIDLO ČASOVAČ - TIMER

- Slúži pre nastavenie času, kedy sa spotrebič automaticky vypne (1-24 hod). Opakovaným stlačením tohto tlačidla nastavíte požadovaný čas. Po uplynutí 5 sekúnd sa nastavenie uloží a časovač sa spustí.
- Pre vypnutie tejto funkcie opakovane stlačte toto tlačidlo, až dosiahnete na displeji "00" hodín.

TLAČIDLO NASTAVENIE RÝCHLOSTI VENTILÁTORA - FAN SPEED

- Nastavenie rýchlosti ventilátora je možné vykonať iba u niektorých režimov - viď informácie nižšie.

TLAČIDLO SPÁNOK - SLEEP

- Slúži pre vypnutie displeja - nepôsobí teda rušivo napr. Počas doby odpočinku. Možno ho použiť u všetkých režimov spotrebiča.

TLAČIDLO ČISTENIE VZDUCHU A IONIZÁCIA - IONIC AIR CLEAN

- Slúži pre zapnutie/vypnutie funkcie čistenia vzduchu a ionizácie.
- V prípade zapnutia tejto funkcie bude spotrebič pracovať len ako čistička vzduchu s ionizérom, nie ako odvlhčovač.

TLAČIDLO NASTAVENIA VLHKOSTI - HUMIDITY SETTING

- Nastavenie vlhkosti je možné vykonať v rozmedzí 30-80%.
- Nie je možné použiť toto tlačidlo pri automatickom režime, režime sušenie bielizne a kontinuálnom režime.

TLAČIDLO NASTAVENIA REŽIMU - DEHUMIDIFY MODE

- Spotrebič disponuje 4 druhy režimov:
- 1) **REŽIM ODVLHČOVANIE** - tento režim umožňuje manuálne nastavenie rýchlosti ventilátora a požadovanej vlhkosti.
- 2) **AUTOMATICKÝ REŽIM** - spotrebič je v tomto režime prednastavený na udržiavanie optimálnej vlhkosti v miestnosti. Nemožno manuálne nastaviť rýchlosť ventilátora ani požadovanú vlhkosť.
- 3) **KONTINUÁLNY REŽIM** - umožňuje kontinuálne/nepretržité odvlhčovanie, ventilátor pracuje vo vysokej rýchlosti pre udržiavanie optimálnej vlhkosti v miestnosti. Nie je možné nastaviť inú rýchlosť ventilátora ani inú požadovanú vlhkosť.
- **Upozornenie:** pokiaľ zvolíte tento režim, musia byť do spotrebiča zapojená odtoková hadica (je súčasťou balenia). Ak bude v prístroji len zásobník na vodu, prístroj sa vypne, keď bude zásobník plný.
- 4) **REŽIM SUŠENIE BIELIZNE** - tento režim je vhodný pre urýchlenie sušenie bielizne. Ventilátor bude pracovať vo vysokej rýchlosti.
- **Poznámka:** v tomto režime nie je možné nastaviť vlhkosť ani rýchlosť ventilátora. Spotrebič si ju sám reguluje.

TLAČIDLO ON/OFF - slúži na zapnutie/vypnutie spotrebiča.

ĎALŠIE FUNKCIE

ALARM - ak je zásobník plný alebo sa vyňal na viac ako tri minúty zo spotrebiča - približne za 10 sekúnd sa uvedie do prevádzky zvuková signalizácia, upozorňujúca na vyprázdnenie zásobníka a jeho spätné vloženie do spotrebiča.

AUTO STOP - keď je zásobník na vodu plný, oddelený, zle umiestnený alebo vlhkosť miestnosti je o 5% nižšia ako nastavená vlhkosť, spotrebič sa automaticky zastaví.

FUNKCIE PAMÄTE - pokiaľ dôjde k výpadku napájania, spotrebič si všetky nastavenia pamätá. Po jeho opätovnom manuálnom zapnutí sa spotrebič spustí v naposledy nastavenom režime.

SVETELNÁ INDIKÁCIA PLNÉHO ZÁSObNÍKA NA VODU - svieti ak táto svetelná indikácia, znamená to, že zásobník je plný a je potrebné ho vyprázdniť alebo je zásobník mimo spotrebiča či zle usadený v spotrebiči.

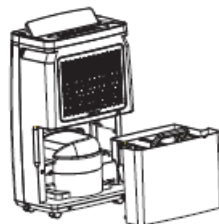
FUNKCIA PROTI ZAMRZNUTIU - táto funkcia sa automaticky uvedie do prevádzky, ak to vyžaduje teplota v miestnosti. Táto funkcia sa nedá manuálne ovládať.

ODVOD VODY ZO SPOTREBIČA

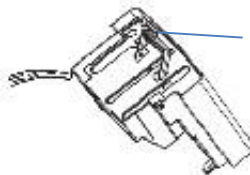
VYPRÁZDŇOVANIE VODY ZO ZÁSObNÍKA NA VODU

- Pred vyprázdnením zásobníka vypojte spotrebič z elektrickej siete.
- Ak je zásobník na vodu odstránený počas prevádzky spotrebiča, dôjde k jeho automatickému vypnutiu.
- Nepoužívajte odtokovú hadicu, ak používate zásobník na zachytenie vody. Keď je hadica pripojená, voda bude odtekať zo spotrebiča do vami pripravenej nádoby/odtokového kanálíka apod., namiesto do zásobníka.
- Nevyberajte zásobník na vodu, ak je spotrebič v prevádzke, alebo bol krátko pred tým zastavený. V opačnom prípade môže voda kvapkať zo spotrebiča.
- Zásobník na vodu musí byť na svojom mieste a riadne usadený.
- Uchopte zásobník na vodu z oboch strán a vytiahnite ho podľa obrázku nižšie.

Upozornenie: zásobník vyberajte zo spotrebiča opatrne, aby nedošlo k vyliatiu vody.

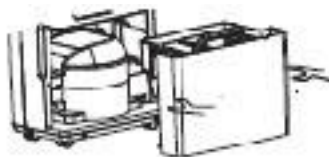


- Pri vyprázdňovaní zásobníka ho raz rukou uchopíte za rukoväť v hornej časti a druhou rukou držíte spodnú časť.



Rukoväť

- Zásobník vložte späť do spotrebiča v smere šípok.



VYPÚŠŤANIE VODY ZO SPOTREBIČA POMOCOU ODTOKOVEJ HADICE - KONTINUÁLNY REŽIM

Poznámka: odtoková hadica je súčasťou balenia (dĺžka 1 meter, priemer 17 mm).

- Pre inštaláciu odtokovej hadice nasledujte pokyny nižšie.
- Vyberte zásobník na vodu zo spotrebiča.
- Jeden koniec odtokovej hadice vsuňte do otvoru v prístroji, ktorý sa nachádza na zadnej strane prístroja tesne nad zásobníkom na vodu, a nasadte hadicu na hubicu. Druhý koniec hadice nasmerujte do väčšej nádoby (vedro, vaňa apod.), kam bude voda odtekať.
- Zasuňte zásobník na vodu späť na pôvodné miesto. Pravidelne kontrolujte, či je hadica dobre pripojená, nie je upchatá a smeruje do vypúšťacieho otvoru/vane apod.
- Poznámka: hadica nesmie byť prekrútená, umiestnená vyššie, než je otvor pre odtok vody, byť akokoľvek poškodená.

Poznámka: ak chcete, odtokovú hadicu vybrať z prístroja, pripravte si nádobu na zvyšok vody, ktorá bude kvapkať z hubice.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čistením spotrebič vypnite a vypojte z elektrickej siete. V opačnom prípade môže viesť k úrazu elektrickým prúdom.
- Nepoužívajte prchavé látky (napr. riedidlo alebo benzín) na čistenie spotrebiča, môže dôjsť k poškodeniu jeho povrchu.



INŠTALÁCIA UHLÍKOVÉHO FILTRA - zadná strana spotrebiča

- Vyberte uhlíkový filter z obalového materiálu.
- Vyberte mriežku na zadnej strane spotrebiča.
- Filter vložte na mriežku a vložte do spotrebiča.

Mriežka pre
uhlíkový
filter



ČISTENIE MRIEŽKY A PLÁŠTE SPOTREBIČA

- Povrch utrite vlhkou handričkou.
- Mriežku možno opatrne vyčistiť pomocou vysávača.
- Uhlíkový filter by mal byť vymenený počas 1-2 rokov, v závislosti na frekvencii používania a s prihliadnutím na typ prostredia, kde je spotrebič používaný.
- **Poznámka: spotrebič nesmie byť používaný bez nainštalovaného filtra.**

ČISTENIE ZÁSObNÍKA NA VODU

- Každé 2 týždne vyčistite zásobník na vodu, aby sa zabránilo rastu plesní a baktérií. Na čistenie použite mäkkú kefku a potom ho opláchnite.
- Veko zásobníka je možné vybrať po opatrnom odstránení rukoväte.

PRED POUŽITÍM PRÍSTROJA SKONTROLUJTE:

- ak nie je výstup vzduchu blokovaný,
- zástrčka a zásuvka sú v dobrom stave,
- uhlíkový filter je čistý,
- odtoková hadica nie je poškodená.

DLHODOBÉ USKLADNENIE SPOTREBIČA

- Ak nemáte v pláne spotrebič dlhodobo používať, odporúčame sa držať týchto pokynov:
- Odpojte spotrebič z elektrickej siete.

- Uistite sa, že je zásobník na vodu čistý a odtoková hadica je odpojená zo spotrebiča.
- Zabaľte spotrebič tak, aby sa k nemu nedostal prach a akákoľvek nečistota.
- Uskladnite ho v suchom prostredí.

TABUĽKA: PROBLÉMY S ODVLHČOVANÍM

Problém	Možná príčina	Riešenie
Zlý odvlhčovací výkon spotrebiča	Spotrebičmi v prevádzke niečo prekáža.	Uistite sa, že spotrebičmi v prevádzke neprekážajú závesy, rolety, nábytok apod.
	Vzduchový filter je znečistený alebo blokovaný	Vyčistite filter
	Dvere alebo okná sú otvorené	Uistite sa, že sú všetky dvere a okná zatvorené.
	Teplota miestnosti je príliš nízka	Nízka teplota miestnosti znižuje výkon odvlhčovania. Spotrebič by mal byť v miestnosti, kde je teplota vyššia ako 5 °C.

TABUĽKA: PROBLÉM S ODTOKOM VODY

Problém	Možná príčina	Riešenie
Aj keď používate odtokovú hadicu, voda sa nachádza v zásobníku na vodu	Skontrolujte vypúšťací otvor, či nie je blokovaný	Vyčistite ho
	Odtoková hadica je zle nainštalovaná	Vyčistite hadicu od nečistôt a znovu ju nainštalujte

TABULKA PORUCH

Problém	Možná příčina
Spotřebič nepracuje Ovládací panel nefunguje	Spotřebič nebude pracovat, ak je teplota v miestnosti väčšie ako 35 ° C alebo nižšími ako 5 ° C Zásobník na vodu je plný
Prevádzka je náhle hlučný	Spotřebič sa nachádza na nerovnom povrchu
Vlhkosť neklesá	Miestnosť, v ktorej sa spotřebič nachádza, je príliš veľká Dvere alebo okná sú otvorené Je možné, že niektoré zariadenia v miestnosti produkujú paru?
Malý alebo žiadny efekt odvlhčovania	Teplota v izbe je príliš nízka Úroveň vlhkosti môže byť nesprávne nastavená Ak jednotka pracuje v miestnosti, kde je teplota od 5 do 15 ° C, spotřebič začne automaticky odmrazovať. Kompresor sa na krátku dobu zastaví (ventilátor bude pracovať vo vysokých otáčkach) Akonáhle sa ukončí proces odmrazovania, spotřebič sa prepne do predchádzajúceho nastavenia
Pri prvom použití z prístroja vychádza pach	Vzhľadom na rastúcu teplotu môže spotřebič emitovať zo začiatku divný zápach
Spotřebič je hlučný	Spotřebič sa nachádza na drevenej podlahe
Spotřebič vydáva zvuk vetra	Ide o normálny jav. Činnosť ventilátora vyhlásil tento zvuk

TABUĽKA: PROBLÉM S ODVLHČOVAČEM

Problém	Možná príčina	Riešenie
Indikácia zapnutia/ vypnutia nesvieti aj keď je prístroj zapojený	Elektrický prúd nefunguje alebo je napájací kábel zle zasunutý do zástrčky	Skontrolujte elektrický prúd Skontrolujte zástrčku, či nie je poškodená Skontrolujte, či sa napájací kábel neodpojil Skontrolujte napájací kábel, či nie je poškodený
	Poistka je spálená	Vymeňte ju
Indikácia plného zásobníka na vodu svieti	Zásobník na vodu je plný Zásobník nie je správne usadený Zásobník bol vyňatý	Vyprázdňte zásobník na vodu a umiestnite ho späť do spotrebiča
Nastavená funkcia nezačala prevádzka	Úroveň nastavenej vlhkosti je príliš vysoká	Znížte úroveň vlhkosti alebo zvolte kontinuálny režim

Vysvetlivky hlásenie chybových kódov na displeji:

E1 - senzor vlhkosti je poškodený

E2 - senzor teploty je poškodený

TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA

Menovitý rozsah napätia	220-240 V
Menovitý kmitočet	50 Hz
Menovitý príkon	365 W
Objem zásobníka na vodu	5,5 L
Prevádzková teplota	5-32°C

Zmeny textu a technických údajov vyhradené.

POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.